

**Antecedentenverklaring****De ondergetekende verklaart**

1. dat hem nimmer terzake van enig strafbaar feit een vrijheidsbenemende straf of maatregel is opgelegd;
2. dat hij momenteel niet aan een strafvervolgning onderworpen is.

Het is hem bekend dat hij zich aan onmiddellijke verwijdering uit Nederland blootstelt indien blijkt dat de vorenvermelde verklaring niet naar waarheid is afgelegd.

Plaats

Datum

Ondertekening

**Der/Die Unterzeichnete erklärt.**

1. daß über ihn/sie zu keiner Zeit eine Freiheitsentziehende Strafe oder Maßregel wegen einer Straftat verhängt worden ist;
2. daß er/sie nicht strafrechtlich verfolgt wird.

Es ist ihm/ihr bekannt, daß er/sie unverzüglich aus den Niederlanden abgeschoben werden kann, wenn sich herausstellt, daß diese Erklärung nicht der Wahrheit entspricht.

Ort

Datum

Unterschrift

**I, the undersigned, hereby declare:**

1. that I have never been sentenced to a term of imprisonment or any other custodial sanction on account of having committed an offence;
2. that I am not currently undergoing criminal prosecution.

I am aware that I am liable to be expelled immediately from the Netherlands if it transpires that the above statement is not true.

Place:

Date:

Signature:

**Le(a) soussigné(e) déclare**

1. ne jamais avoir été condamné(e) à une peine ou à une mesure privative de liberté à la suite d'un fait punissable.
2. ne faire l'objet d'aucune poursuite pénale.

Il(elle) est conscient(e) de s'exposer à une expulsion immédiate des Pays-Bas s'il s'avère que la déclaration ci-dessus n'est pas conforme à la vérité.

Fait le ...., à ...

Signature

**Il/la sottoscritto/a dichiara**

1. che non gli/le è mai stata afflitta una pena o misura di detentiva;
2. che la momento non è in corso a suo carico una procedura penale.

Gli/Le è noto che si espone all'espatrio immediato dalla Olanda nel caso che la sua suesposta dichiarazione risulti inventiera.

Luogo

Data

Firma

**Ο υπογεγραμμένος δηλώνει**

1. ότι δεν του επιβλήθηκε ποτέ ποινή φυλάκισης ή κράτηση για αξιόποινη πράξη.
2. ότι σήμερα δεν υποκειται σε ποινική δίωξη.

Του είναι γνωστό ότι εκτίθεται σε άμεση απέλαση από την Ολλανδία, αν φαίνεται ότι η άνω δήλωση δεν είναι πιστή.

Δήμος

Ημερομηνία

Υπογραφή

**El abajo firmante declara**

1. que no ha sufrido jamás condena ni medida alguna de privación de libertad en razón de ningún hecho delictivo;
2. que, actualmente, no está sometido a ninguna clase de acción penal.

El tiene conocimiento de que arriesga la expulsión inmediata de Holanda, en caso de que la anterior declaración no se ajuste a la verdad.

Ciudad

Fecha

Firma

**Aşağıdaki imzanın sahibi, beyan eder:**

1. Kendisine karşı şimdiye kadar herhangi bir suçtan dolayı herhangi bir hürriyeti bağlayıcı ceza veya tedbir hükümlenmemiştir;
2. Şu anda kendisine karşı herhangi bir adli ceza kovuşturması yapılmamaktadır.

İmza sahibi, işbu beyanın gerçeğe uygun olmadığı anlaşıldığı takdirde kendisinin derhal Hollanda'dan sınırışı edilmeye maruz kalacağını bilincindedir.

Şehir:

Tarih:

İmza:

**Alulírott kijelenti,**

1. hogy büntett elkövetése végett szabadságvesztésre soha nem ítélték el vagy más büntető intézkedést nem tettek ellene;
2. hogy pillanatnyilag nincs ellene büntető eljárás indítva.

Tudatában van annak, hogy Hollandiából azonnal eltávolítják, ha kiderül, hogy a fenti nyilatkozat nem felel meg az igazságnak.

Hely:

Dátum:

Aláírás:

**Níže potpisani izjavljuje:**

1. da nikada nije osuđivan zatvorskom kaznom, niti je na bilo koji drugi način kažnjavao, zbog bilo kakvog krivičnog prekršaja.
2. da se momentalno protiv njega ne vodi nikakav krivični postupak.

Njemu je poznato da će odmah biti odstranjen iz Holandije, ukoliko se pokaže da gornja izjava nije istinita.

Mjesto

Datum

Potpis

الموقع أدناه يقتر :-

1 - بأنه لم يرتكب أي عمل أو أي إجراء آخر يعاقب عليه القانون  
بعضوية السجن

2 - بأنه في الوقت الحالي لم يطلبوا من العدالة لتنفيذ عقوبة ما

أنه معروف لديه ، أنه إذا ثبت أن الأقرار المذكور عاليه غير مطابق للحقيقة

سوف يترتب على ذلك ترحيله خارج هولندا في الحال .

تحريرا في

المكان

الموقع أدناه

**以下签署人声明**

1. 本人从没因为违反任何法规而入狱或受管制。
2. 本人现时亦无涉及诉讼事件。

本人清楚明白，上述声明如非属实，会被立即遣解出荷兰。

签字：

地点：

日期：